

M 7671M

Reg. No.:

Name :

I Semester B.Com./B.B.A./B.B.A.T.T.M./B.B.M. Degree
(CCSS – Supple./Improve.) Examination, November 2014

COMMON COURSE IN MALAYALAM

1A 07-1 MAL : സാഹിത്യ സംസ്കാരപഠനങ്ങൾ
(2012 and 2013 Admn.)

Time : 3 Hours

Max. Weightage : 30

I. താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അഞ്ചു വിഭാഗം ചോദ്യങ്ങളിൽ നാലു വിഭാഗത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക. (ഓരോ വിഭാഗത്തിന്റെയും മൂല്യം 1). (4x1=4 വെയിറ്റ്ജ്)

1) അടുക്കള തിരിച്ചു പിടിക്കുക എന്ന ലേഖനത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ഉത്തരമെഴുതുക.

എ) ദഹനക്കേടിന് പഴയ അടുക്കളയിലുണ്ടായിരുന്ന മരുന്ന്

ബി) പൊള്ളിയാൽ ചെയ്തിരുന്ന പരിഹാരക്രിയ

സി) മുറിവിന് ചെയ്തിരുന്ന മരുന്ന്

ഡി) 'കോളാക്കുപ്പികളിൽ കുടുങ്ങിപ്പോയിരിക്കുന്നു നമ്മുടെ കുട്ടികളുടെ ജീവിതം' - വിവക്ഷിതമെന്ത് ?

2) താഴെപ്പറയുന്ന കവിതകൾ ആരാണെഴുതിയതെന്നെഴുതുക.

എ) പൂത്തൻകലവും അരിവാളും

ബി) കുടിയൊഴിക്കൽ

സി) ചാക്കാല

ഡി) തച്ചന്റെ മകൾ

3) "ഈ ലഹളയിൽ സൈരജീവിതഗീതത്തിന്റെ താളവും ലയവും പോയ്!"

എ) ഏതു ലഹളയിൽ ?

ബി) ആരോടാണു കവി പറയുന്നത് ?

സി) സൈരജീവിതഗീതം എന്നതുകൊണ്ടർത്ഥമാക്കുന്നതെന്ത് ?

ഡി) ഏതു കവിത ?

P.T.O.



4) ഇംഗ്ലീഷിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

- എ) പ്രസ്താവന
- ബി) അച്ചടക്കം
- സി) സാഹസികത
- ഡി) അന്വേഷണം

5) മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

- എ) Chariot
- ബി) Charity
- സി) Lyric
- ഡി) Morality

II. എഴുപത്തഞ്ചു വാക്കിൽ കവിയാതെ അഞ്ചു ചോദ്യങ്ങളിൽ നാലെണ്ണത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക (വെയിറ്റേജ് 1). (4x1=4 വെയിറ്റേജ്)

- 6) “അതിപുരാതനൻ, ഇലച്ചാർത്തിന്മേലേ കൂതിപ്പോൻ, സൂര്യനെപ്പിടിക്കാൻ ചാടുവോൻ” – വിവക്ഷിതമെന്ത് ?
- 7) ചിഹ്നാന്തര വിവർത്തനം (inter semiotics) എന്നാലെന്ത് ?
- 8) യുഗപരിവർത്തനം എന്ന കവിതയിൽ വിശ്വാസവും പരിവർത്തനവും തമ്മിലുള്ള സംഘർഷം എങ്ങനെ ആവിഷ്കരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു ?
- 9) “എതിരുനിന്ന കശ്ശലരെ നീയരിഞ്ഞുതള്ളി പതിരുപോലെ പാഞ്ഞവരിൽ മാരിവിത്തും വീഴ്ത്തി” സന്ദർഭമെഴുതുക.
- 10) “ചുരമാന്തിയെഴുന്ന കരുത്തിൻ തിരമാലകൾ ചീറിയലച്ചു” – വിവക്ഷിതമെന്ത് ?

III. നൂറ്റമ്പതു വാക്കിൽ കവിയാതെ ആറുചോദ്യങ്ങളിൽ നിന്നും അഞ്ചെണ്ണത്തിനു ഉത്തരമെഴുതുക (വെയിറ്റേജ് 2). (5x2= 10 വെയിറ്റേജ്)

- 11) “അപ്പോഴാണു മതിലിന്റെ മുകളിൽ നീലാകാശത്ത് ഉണങ്ങിയ കമ്പ് പൊങ്ങിയത്” – പ്രതീക്ഷയും യാഥാർത്ഥ്യവും തമ്മിലുള്ള അകലം ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ബഷീർ ധ്വനിപ്പിക്കുന്നതെങ്ങനെ ?
- 12) ദേവകി നിലയങ്ങോട് ‘പത്തായ’-ത്തിലൂടെ സ്തുരിക്കുന്ന സാമൂഹികത വിശദമാക്കുക.
- 13) ‘അടുക്കള തിരിച്ചു പിടിക്കുക’ – എന്ന ലേഖനത്തിലൂടെ സാരാജോസഫ് ലക്ഷ്യമാക്കുന്നതെന്ത് ?



- 14) വിവർത്തനം കൊണ്ട് നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്ന സാംസ്കാരിക ധർമ്മങ്ങൾ എന്തെല്ലാം ?
- 15) 'കിരാതവൃത്തം' ആവിഷ്കരിക്കുന്ന ദളിതവസ്ഥ പരിചയപ്പെടുത്തുക.
- 16) 'കാവിലെ പാട്ട്' എന്ന കവിതയെ ആസ്പദമാക്കി ഇടശ്ശേരിയുടെ കവിതകളുടെ പ്രത്യേകതകൾ എഴുതുക.

IV. എ) മൂന്നു വാക്കിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക (വെയിറ്റേജ് 4).

(2x4=8 വെയിറ്റേജ്)

- 17) നവീന മലയാള നാടകസാഹിത്യത്തിൽ പി. എം. താജിനുള്ള സ്ഥാനം 'രാവുണ്ണി'യെ അടിസ്ഥാനമാക്കി പരിശോധിക്കുക.

അല്ലെങ്കിൽ

“മതിലുക”ളിലെ ആഖ്യാനകല വിശകലനം ചെയ്യുക.

- 18) ഏതെങ്കിലും ഒരു വിഷയത്തെക്കുറിച്ച് ഉപന്യസിക്കുക.
 എ) മാദ്ധ്യമങ്ങളും കേരളീയ സംസ്കാരവും.
 ബി) മലയാള ഭാഷ നേരിടുന്ന വെല്ലുവിളികൾ.

ബി) 19) മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

(1x4=4 വെയിറ്റേജ്)

Team Anna suffered a vertical split Wednesday with Anna Hazare and some top activists choosing to part ways with Aravind Kejriwal and his cronies, opposing their plans to form a political party. The anti-corruption crusader asked Kejriwal not to use his name and photos in his protests any more. After a roller-coaster ride of 18 months in which they came together to run a high-voltage anti-graft movement, the group led by Hazare had acrimonious discussions with Kejriwal and his group, including Prashant Bhushan and Shanti Bhushan on the issue of forming a political party. "It is unfortunate that Team Anna has separated," Hazare said, announcing the separation. The formal parting of ways came two days after Kejriwal made public the result of a 'referendum' in which 76 per cent of the respondents reportedly supported formation of a political party.

Hazare rejected the results of the poll conducted through SMSes and social media like Facebook. Hazare has been against politicisation of the movement from the beginning and on Wednesday instructed the Kejriwal's India Against Corruption (IAC) not to use his name and photographs for their campaigns or elections.